

三十六计

秘本兵法

黄平之 译注

三十六计

（秘本兵法）

责任编辑:武 红

创意策划:七彩鸟读书信箱

封面设计:许燕如

三十六计

秘本兵法

黄平之 译注

新疆青少年出版社出版发行

(乌鲁木齐市胜利路100号 邮编:830001)

新华书店发行

成都市下莲池彩印厂印刷

787×1092毫米 32开 7印张 110千字

1999年7月第1版 1999年7月第1次印刷

印数:1—5000

ISBN7—5371—3479—0/C·82 本册定价:7.00元

如有印装问题请直接同承印厂调换

前 言

我国的兵书战策，自《孙子兵法》以下，现存者也在千种以上，《三十六计》就是其中流传比较广泛的几种之一。书中的不少计名，一般人都耳熟能详，足见它流传之广，影响之深。

《三十六计》成书大致于明、清之际，作者可能是一位精通《易》理、熟悉兵书、不得志的中下层知识分子。

原书以《周易》中的阴阳变化为基础，论证了刚柔、奇正、攻防、虚实、劳逸等相反相成的关系，蕴涵着丰富的辩证思想。作者把三十六计分成六套，即胜战计、敌战计、攻战计、混战计、并战计和败战计。前三套是处于优势情况下所用之计，后三套是处于劣势情况下使用的。

作者写作的意图，并不是要把三十六计作为一种利器授之与人，让人学会奸诈、机巧，而是为了让人们在体会、熟悉这些谋略的同时，获得一种智慧。这一点，在《总则》中，作者就明确地提出来了，他说：“且诡谋权术，原在事理之中，人情之内。倘事出不经，则诡异立见，诧世惑俗，而机谋泄矣。”和那种只是从中学会了怎么算计人、整治人的知识和智慧是有根本区别的。知识关乎事物，智慧关乎人生；知识是理念的外化，智慧是人生的反观；知识只能看到一块石头就是一块石头，一粒沙子就是一粒沙子，智慧却能在一块石头里看到风景，在一粒沙子里发现灵魂。虽然，三十六计中有些计名，如笑里藏刀、混水摸鱼，乍一看是凶狠、伪善的，但是，智谋是中性的，对智

谋的评价取决于什么样的人运用和所要达到的目的，这正如双刃剑一样。

在这里，我们比较了几种《三十六计》本子，取长补短，尽量完整地保留其本来面目。每一条计由“原文”、“注释”、“译文”和“评析”几个部分组成。由于编者时间和水平所限，谬误在所难免，欢迎批评指正。另外，编者在写作中参考了一些有关编著和资料，谨向原作者致以诚挚的谢意。

编 者

目 录

前言	1
总则	1
第一套 胜战计	4
第一计 瞒天过海	5
第二计 围魏救赵	9
第三计 借刀杀人	13
第四计 以逸待劳	19
第五计 趁火打劫	24
第六计 声东击西	28
第二套 敌战计	33
第七计 无中生有	34
第八计 暗渡陈仓	39
第九计 隔岸观火	43
第十计 笑里藏刀	48
第十一计 李代桃僵	52
第十二计 顺手牵羊	56
第三套 攻战计	60
第十三计 打草惊蛇	61
第十四计 借尸还魂	65
第十五计 调虎离山	69
第十六计 欲擒故纵	73
第十七计 抛砖引玉	77
第十八计 擒贼擒王	81

第四套 混战计	85
第十九计 釜底抽薪	86
第二十计 混水摸鱼	91
第二十一计 金蝉脱壳	95
第二十二计 关门捉贼	100
第二十三计 远交近攻	104
第二十四计 假道伐虢	108
第五套 并战计	112
第二十五计 偷梁换柱	113
第二十六计 指桑骂槐	117
第二十七计 假痴不癫	121
第二十八计 上屋抽梯	126
第二十九计 树上开花	130
第三十计 反客为主	134
第六套 败战计	138
第三十一计 美人计	139
第三十二计 空城计	143
第三十三计 反间计	148
第三十四计 苦肉计	153
第三十五计 连环计	156
第三十六计 走为上计	160

总 则

用兵如孙子^①，策谋三十六。

六六三十六，数中有术^②，术中有数。阴阳燮理^③，机在其中^④。机不可设^⑤，设则不中^⑥。

按：解语重数不重理^⑦。盖理，术语自明；而数，则在言外。若徒知术之为之^⑧，而不知术中有数，则术多不应^⑨，且诡谋权术，原在事理之中，人情之内。党事出不经^⑩，则诡异立见^⑪，诤世惑俗^⑫，而机谋泄矣。或曰：三十六计中，每六计为一套。第一套为胜战计^⑬；第二套为敌战计^⑭；第三套为攻战计^⑮；第四套为混战计^⑯；第五套为并战计^⑰；第六套为败战计^⑱。

【注释】①孙子：孙武，春秋时齐国人，我国古代著名的军事家。他曾帮助吴王阖闾称霸。他的军事思想集中体现在《孙子兵法》中。②数：计算，谋划。术：方法，策略。

③阴阳：中国古代哲学认为宇宙中贯通物质和人事的两个对立面。“阴”跟“阳”相对，如天、火、暑是阳，地、水、寒是阴。

燮理：协调治理，即对立统一、相反相成的规律。④机：计谋。

⑤设：勉强地预设。⑥中(zhòng)：实现。⑦

理：道理，这里指深奥玄妙的道理。⑧徒：只。⑨应：

应验，实现。 ⑩党（táng）：同“佯”，倘若。 ⑪见（xiàn）：同“现”。 ⑫詫世惑俗：引起世人的诧异、疑惑。

⑬胜战：具有充分胜利条件的战争。 ⑭敌战：相拒作战。

⑮攻战：谋攻敌人的战争。 ⑯混战：混乱局势下的战争。 ⑰并战：兼并战。 ⑱败战：以小敌大，以弱对强的战争。

【译文】像孙子一样布兵打仗，策略、计算可以概括为三十六计。

《易经·坤卦》六个阴爻相乘等于三十六，它代表应变无穷的谋略。计算中有策略，策略中有计算。阴阳变化，对立而又统一，策略就在这种变化和谐中。临机应变的计谋不能勉强地预设，勉强地预设是达不到目的的。

按：上述解释的话注重计算，而不注重讲抽象的道理。因为策略是明显的，但计算却有很多精妙之处。假如只知道为策略而策略，却不知道策略的制定是依靠精密的计算，那样，策略运用起来，多数是不会成功的。并且机密的计谋和应变的手段，本来就合乎事理和人情，假使漫不经心地胡乱运用，那么自认为隐秘的计策会马上被人觉察，引起惊讶和怀疑，机谋就暴露无遗了。有人说，三十六计，每六计合成一套。第一套是胜战计；第二套是敌战计；第三套是攻战计；第四套是混战计；第五套是并战计；第六套是败战计。

【评析】在这篇总则中，三十六计的作者首先提出了策略的运用得力于周密的运算。正如一句围棋术语所说：“算则胜，不算则不胜，多算则多胜，少算则少胜。”可见，计算在谋略的运

用过程中有何等重要的作用，这种计算是结合所面临的具体环境而进行的，不能依样画葫芦，否则会有后患。

三十六计所依凭的哲学基础是阴阳燮理。阴、阳是我国传统哲学的基本范畴，它对我国文化各个方面都产生过巨大的影响。这种哲学观认为事物的普遍矛盾中存在着一系列对立，《易传》中指出“一阴一阳之谓道”。这样，阴、阳就可以用来观察、解释、反映事物的矛盾运动了。兵家运用计谋成功与否，就在于是否能正确地把握对立统一，相反相成的阴阳变化的大道理。施用一计，得从相反的角度考虑，对方是否就会用相克之计而对付自己，自己可做好这方面的准备，防患未然。同时，所设的计谋，不可凭空而发，要随机应变，才能成功。如同样是用行军灶来迷惑敌人，孙臆可以“减灶增兵”迷惑敌人，让庞涓以为孙臆兵力少，而放松警惕。而虞诩则“增灶”而兵不增迷惑敌人，使敌人以为援军已到，不敢轻举妄动。

三十六计中的计谋，是属于传统的阴谋。此阴谋而非现代意义上与“阳谋”相对立的“阴谋”。所谓阴，是静的，暗的，出于无形的，看不见的。记录这些谋略的书，从《左传》、《战国策》到《孙子兵法》等等各类兵书战策，莫不如此。这种阴谋并非只讲求诡计，巧诈，而要符合“事理”和“人情”，依作者的观点，如果漫不经心地胡乱运用，再高明的计谋策略，都会暴露无遗。作者写作三十六计的目的，不是为了让人学会奸诈用巧，机心玲珑，而是为了通过这些谋略，使人得到智慧的启迪。

第 一 套

胜 战 计

第一计 瞒天过海

备周则意怠^①；常见则不疑。阴在阳之内^②，不在阳之对。太阳，太阴^③。

按：阴谋作为^④，不能于背时秘处行之。夜半行窃，狭巷杀人，愚俗之行，非谋士之所为也。如开皇九年^⑤，大举伐陈^⑥。先是弼请缘江防人^⑦，每交代之际，必集历阳^⑧，大列旗帜，营幕蔽野。陈人以为大兵至，悉发国中士马^⑨，既而知防人交待^⑩。其众复散。后以为常，不复设备。及若弼以大军济江^⑪，陈人弗之觉也。因袭南徐州^⑫，拔之。

【注释】①怠：松懈。②阴：指隐秘、机密。阳，指公开、暴露。③太阳：阳的极端形式，非常显露之意。太阴，阴的极端形式，非常隐秘之意。④阴谋：秘计、策略。

⑤开皇：隋文帝年号。开皇九年为公元589年。⑥伐陈：指隋将贺若弼带领大军灭掉南方的陈朝的战斗。⑦缘：沿。

⑧历阳：地名，在今安徽和县。⑨士马：人马，指军队。⑩交待：调防。⑪济：渡。⑫南徐州：地名，即今镇江市。

【译文】自认为防备周到的，常常会产生松懈情绪；平时看惯了的，就往往不再怀疑了。秘密藏在暴露的事物中，而不是跟暴露的事物相排斥的。非常公开的常常蕴含着非常机密的。

按：秘计有成效，不能在无用的时候和无人的地方使用。半夜里偷东西、僻静小巷中杀人，这是愚蠢的行为，都不是谋士所应该做的。比如隋朝开皇九年，贺若弼率领大军大举进攻陈国。战前他请求隋文帝准许沿江守备部队每次换防，都要在历阳集中，并且插上很多旗帜，搭起许多帐篷。陈国以为隋军马上要大举进攻，就立即召集起国内全部兵力进行防御，不久他们知道是隋军的守备部队在调防。因此他们集聚的军队撤了回去。后来，陈国军队对隋军的做法习以为常，也就不再加以防备。等到贺若弼率领大军渡过长江，陈国军队也没有觉察。因此，隋军轻而易举地袭击了南徐州，并占领了它。

【评析】这一条计计名出自《永乐大典·薛仁贵征辽事略》。唐太宗御驾亲征，带领大军三十万，去攻打高丽。当大军行进到海边，唐太宗望着波涛汹涌的大海，一时不知怎么办，向众总管询问过海之计，四下面面相觑。不久，有个近居海上的富豪老人要求见唐太宗，并声称已准备好了三十万军过海之粮。唐太宗很高兴，率领文武百官随老人前往海边去。只见所有的房子的四壁挂着锦绣帷幕，十分严密。唐太宗与老人一起畅饮，把过海之事全都忘了。过了一会儿，四壁的帷幕被风吹得哗哗直响，桌子上的杯盏倾斜摇曳。唐太宗忙命人拉帷幕，帷幕之外竟成了一片苍茫的海水，原来大军早已在大海上航行，直向高丽开去。所谓的富豪老人，却是新招募来的壮士薛仁贵假扮的，这条计也是他所献的。

“瞒天过海”在于采用伪装手段，制造假象，使对方失去警戒，以假乱真，绕开麻烦，度过难关，最终达到出奇制胜的效果。

战国时，魏国统帅庞涓率军攻打韩国，韩国向齐国求救。齐威王派田忌为将，孙臏为军师，出兵救韩。孙臏向田忌建议，不用直接去救韩，只须发兵围困魏国都城大梁，魏军就会撤军回来保卫首都，田忌听从了孙臏建议。果然魏军迅速从韩国撤回。

魏军和齐军刚一对阵，孙臏就命令齐军撤退。他知道庞涓有勇无谋，只可智取，不可硬拼。庞涓追赶到齐军驻过营的地方，看见地上满是煮过饭的灶头，一数，有10万之多。齐军第二天又急忙撤退，驻地留下5万个灶头。第三天，齐军灶头就只剩下2万个了。庞涓见了，非常高兴，说：“我早听说过齐军胆小怕死，三天之内，士兵就逃走了大半，我军穷追不舍，必定会取胜。”于是，命令魏军火速追赶齐军。齐军退却到了两山之间的马陵道，这里道路狭窄，很适合设兵埋伏，孙臏命令士兵砍伐树木作为阻碍，又把路旁的一棵大树的树皮剥了，在上面写下一行大字。孙臏又命令一万名弓箭手夹道埋伏，若见火光，就一齐射箭。等庞涓率兵前来。

天快黑时，庞涓带着疲惫不堪的魏军追到马陵道。士兵们在清除阻碍时，发现了路边树上写的字，忙告诉庞涓，庞涓持火一照，只见树上赫然写着：“庞涓死于此树下。”庞涓大吃一惊，自知上当，下令后撤。埋伏在两旁的弓箭手看见火光就万弩齐发，魏军死伤无数，连庞涓也中了箭。庞涓自知难以生还，就拔剑自杀了。

孙臏就是利用了减灶的办法，制造士兵逃走、数量减少的假象，诱使庞涓上当，进而将魏军一举歼灭。

在国外的战争史上，也不乏这种制造假象、迷惑敌人，以取得胜利的战例。公元前12世纪，小亚细亚半岛上的特洛伊城的王子帕里斯出使希腊，把全希腊最美的人——海伦拐走了。这

件事引起了全希腊人的愤怒，他们组织了希腊联军，渡海远征特洛伊。这场战争相持了10年之久，特洛伊城依然固若金汤。足智多谋的希腊将领奥德赛设下了一条妙计，他命人做了一只巨大的木马，中间藏着许多勇猛的士兵，故意把木马放在特洛伊城外。其余的希腊士兵假装撤退，乘船在附近的海湾隐藏起来。

特洛伊人看到希腊人撤走，欢腾高呼，把木马当作战利品拖进城里，为了能使木马完整无损，他们不惜在城墙上打了个大洞，并在木马的脚下安装了轮轴。当晚，特洛伊人大摆宴席，庆祝战争的胜利结束，他们开怀畅饮，都喝得酩酊大醉。凌晨时分，藏在马肚里的希腊勇士悄悄地爬了出来，打开城门，希腊将士一涌而入，特洛伊城被洗劫一空。特洛伊人被希腊人所造的假象所迷，遭到了空前的劫难。

在我们的日常生活中，也不乏利用瞒天过海之术欺上骗下、贪污受贿之人，这就要求我们的领导干部或监督机关独具法眼、明察秋毫，使他们所制造的假象大白于天下。

第二计 围魏救赵

共敌不知分敌^①，敌阳不如敌阴^②。

按：治兵如治水：锐者避其锋，如导流；弱者塞其虚，如筑堰。故当齐救赵时^③，孙子谓田忌曰^④：“夫解杂乱纠纷者不控拳^⑤，救斗者不搏击，批亢捣虚^⑥，形格势禁^⑦，则自为解耳。”

【注释】①共敌：兵力集中的敌人。分敌，用计调遣集中的敌人，使之兵力分散而力量薄弱，便于歼灭。②敌阳：古代兵法把先兵攻敌、先发制人的战略叫“敌阳”。敌阴，古代兵法把伺机进击、后发制人的战略叫“敌阴”。③齐救赵：公元前353年，魏国攻打赵国，魏军围困了赵都邯郸。赵国向齐国求救，齐王任命田忌为将，孙臆为军师，出兵救赵。当时田忌原想引兵去救邯郸，孙臆却建议，魏国的精锐兵力都在赵国，不如趁魏国内部空虚引兵围攻魏都大梁。田忌采纳了孙臆的策略，引兵直奔大梁。到了桂陵，魏军遭到齐军的阻击，魏军大败，几乎全军覆灭。④孙子：指孙臆。⑤控拳：握紧着拳头捶打。⑥批亢捣虚：打击要害，避实就虚。批，用手击。亢，咽喉，引申为要害。⑦形格势禁：形势得到控制，不能继续发展。格，阻遏，阻止。

【译文】与其攻打集中的正面敌人，不如用计谋分散敌军，然后各个击破；与其主动出兵攻打敌人，不如迂回到敌人后方，

伺机歼灭敌人。

按：对敌作战好比治理水一样：对来势凶猛的浪头必须躲过它的冲击，采取疏导引流的办法；对势头弱小的水流要阻挡，采取筑堤堵流的办法。所以，当齐国去营救赵国时，孙臏对田忌说：“要解开乱丝、结绳，不能握紧拳头，猛力捶打，排解争斗，不能动手参加，平息纠纷要抓住要害，避实就虚，使势头受到挫折，不能继续发展，双方因受到制约，就自然而然地解开了。”

【评析】这个故事见《史记·孙子吴起列传》。公元前354年，魏王派大将去攻打中山国，因为中山国本是被魏收服，但后来赵国乘魏国国内空虚时，强占了中山。庞涓认为，中山只不过是弹丸之地，距离赵国又很近，还不如直接出兵攻打赵国都城邯郸。魏王听从了庞涓。庞涓领兵直奔赵国，把邯郸围得水泄不通，赵王向齐国求救，答应解围后，以中山相赠。齐王答应了，任命了田忌为统帅、孙臏为军师，出兵救赵。田忌和孙臏领兵进入魏赵交界之地，田忌想直接向邯郸进发，但孙臏却认为，魏国派主力部队攻打赵国，国内必定空虚，如果先攻打魏国的都城大梁，那么庞涓一定会撤兵回来保卫都城，这样，自然化解了邯郸之围。田忌采纳了孙臏的建议，率领大军直扑大梁，庞涓不得不放弃邯郸，带兵日夜兼程地赶回大梁。齐军在魏军的归途中进行伏击，在桂陵发生战斗。由于魏军长途疲惫，很快就溃不成军，庞涓勉强收拾残余部队，退回大梁。齐军大胜，赵国之围于是得到解除。

在这条计策中，“围魏”和“救赵”之间有必然的因果联系，也就是说，“围魏”是“救赵”的前提条件，不论是真围还是假围，不论是明围还是暗围，“围魏”必定会引出“救赵”这个后